

Le poesie in piemontese

di

Valter Agostini

NOI FÈRVAJE

*Noi soma, ant una stra, tante geirëtte
schissà contra l'asfalt, senza përdon,
che, bërlusente al sol come fiamëtte,
superbament a vivo d'ilusion.*

*Ma an pressa a ven la grand'oscurità:
s'a-i é 'd fiamele a brilo mach an cel,
e an tèra, giù, ansima a cola stra,
e dë scur e 'd frisson as cala 'l vel.*

*Dëstissa ormai la fiamma dj'ilusion,
a l'é na scarpa bòrgna... un tich leger...
a l'é 'l passé dla rova d'un carton...
e a casca ant ël fossal l'àtomo alter.*

*Tante geirëtte, tante, a fan la stra;
ma lor a conto nen, conta mach costa,
përchè ch'a l'é la Stòria e as fërma pa:
na gèira ant un fossal val nen la sosta.*

*E la geirëtta, là, cuverta 'd pàuta,
a l'ha gnanca un lament: l'é sò dëstin!
(ël dëstin d'ogni gèira, bassa o àuta,
ator útil ma cit d'un Grand Camin).*

*Ma ti, temp infinì, Lìber dla Stòria,
quand che 'l sol l'é calà, ant l'ambrunì,
ricòrdte dle geirëtte senza glòria
ch'a l'han ant un fossal sò pòvr avnì.*

BRICIOLE NOI

*Siamo, sulla strada, come tante pietruzze di ghiaia
schiacciate contro l'asfalto, senza pietà,
che, baluginanti al sole come fiammette,
tronfie vivono di illusioni.*

*Ma presto arriva la profonda oscurità:
Se vi sono fiammelle, queste brillano solo in cielo
mentre a terra, più in basso, sopra quella strada,
scende il velo di buio e di brivido.*

*Ormai spenta, la fiamma delle illusioni,
è una scarpa cieca... un leggero ticchettio...
è il passaggio della ruota di un carro...
e cade nel fossato il tronfio granello.*

*Tante pietruzze, tante, formano la strada;
solo questa conta non loro singolarmente,
perché questa è la Storia e non si ferma:
una ghiaia qualunque in un fosso non vale una sosta.*

*E quella ghiaietta coperta di pantano,
non ha neppure un lamento: è il suo destino!
(il destino della ghiaia, che stia in alto o in basso,
attore utile ma piccolo del Grande Cammino).*

*Ma tu, tempo infinito, Libro della Storia,
quando il sole è tramontato, all'imbrunire,
ricordati delle ghiaiette senza gloria
che hanno in un fossato il loro destino.*

